



2023/2882

19.12.2023.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/2882

od 18. prosinca 2023.

o suspenziji mjera trgovinske politike u pogledu određenih proizvoda podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država uvedenih provedbenim uredbama (EU) 2018/886 i (EU) 2020/502

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 654/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o ostvarivanju prava Unije na primjenu i provedbu međunarodnih trgovinskih pravila i o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 3286/94 o utvrđivanju postupaka Zajednice u području zajedničke trgovinske politike kako bi se osiguralo ostvarivanje prava Zajednice prema međunarodnim trgovinskim pravilima, posebno onima utvrđenima pod okriljem Svjetske trgovinske organizacije (WTO) ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 7. stavak 3.,

budući da:

- (1) Komisija je 20. lipnja 2018. donijela Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2018/886 ⁽²⁾ o određenim mjerama trgovinske politike u pogledu određenih proizvoda podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država („Sjedinjene Države”), kojom se propisuje primjena dodatnih carina na uvoz u Uniju niza proizvoda podrijetlom iz Sjedinjenih Država kako slijedi:
 - (a) u prvoj fazi dodatne carine *ad valorem* od 10 % i 25 % na uvoz proizvoda navedenih u Prilogu I. toj uredbi, kako je u njemu određeno, stupile su na snagu 21. lipnja 2018. i trebale su se primjenjivati dok Sjedinjene Države ne prestanu primjenjivati svoje zaštitne mjere na proizvode iz Unije;
 - (b) u drugoj fazi dodatne carine *ad valorem* od 10 %, 25 %, 35 % i 50 % na uvoz proizvoda navedenih u Prilogu II. toj uredbi, kako je u njemu određeno, primjenjivale bi se od 1. lipnja 2021. ili, ako to nastupi prije, nakon što Tijelo za rješavanje sporova WTO-a donese ili bude obaviješteno o odluci da zaštitne mjere Sjedinjenih Država nisu u skladu s relevantnim odredbama Sporazuma o osnivanju Svjetske trgovinske organizacije („WTO”) dok Sjedinjene Države ne prestanu primjenjivati svoje zaštitne mjere na proizvode iz Unije.
- (2) Komisija je 7. travnja 2020. donijela Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2020/502 ⁽³⁾, kojom se propisuje primjena dodatnih carina na uvoz u Uniju određenih proizvoda podrijetlom iz Sjedinjenih Država kako slijedi:
 - (a) u prvoj fazi dodatne carine *ad valorem* od 20 % i 7 % na uvoz proizvoda navedenih u članku 1. stavku 2. točki (a) te uredbe stupile su na snagu 8. svibnja 2021. i trebale su se primjenjivati dok Sjedinjene Države ne prestanu primjenjivati svoje zaštitne mjere na proizvode iz Unije;
 - (b) u drugoj fazi dodatna carina *ad valorem* od 4,4 % na uvoz proizvoda navedenih u članku 1. stavku 2. točki (b) te uredbe trebala bi se primjenjivati od 8. veljače 2023. ili, ako to nastupi prije, nakon što Tijelo za rješavanje sporova WTO-a donese ili bude obaviješteno o odluci da zaštitne mjere Sjedinjenih Američkih Država nisu u skladu s relevantnim odredbama Sporazuma o WTO-u dok Sjedinjene Države ne prestanu primjenjivati svoje zaštitne mjere na proizvode iz Unije.

⁽¹⁾ SL L 189, 27.6.2014., str. 50.; izmijenjena Uredbom (EU) 2021/167 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. veljače 2021. (SL L 49, 12.2.2021., str. 1.).

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/886 od 20. lipnja 2018. o određenim mjerama trgovinske politike u pogledu određenih proizvoda s podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država i o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2018/724 (SL L 158, 21.6.2018., str. 5.).

⁽³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/502 od 6. travnja 2020. o određenim mjerama trgovinske politike u pogledu određenih proizvoda s podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država (SL L 109, 7.4.2020., str. 10.).

- (3) Nakon zajedničke izjave EU-a i SAD-a objavljene 17. svibnja 2021. u kojoj su se EU i SAD složili „da će zacrtati plan za završetak sporova u okviru WTO-a nakon što je SAD uveo carine na uvoz iz EU-a na temelju odjeljka 232.“, Komisija je 31. svibnja 2021. donijela Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2021/866 ⁽⁴⁾, kojom je do 30. studenoga 2021. suspendirana primjena dodatnih carina *ad valorem* na proizvode podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država navedene u Prilogu II. Provedbenoj uredbi (EU) 2018/886.
- (4) Europska unija i Sjedinjene Države objavile su 31. listopada 2021. da će u roku od dvije godine postići dogovor, poznat kao globalni sporazum o održivom čeliku i aluminiju, za rješavanje problema netržišnog viška kapaciteta i intenziteta emisija u industriji čelika i aluminija. Sklapanje takvog dogovora podrazumijevalo bi ukidanje carina SAD-a na uvoz proizvoda od čelika i aluminija iz EU-a. SAD je 31. listopada 2021. najavio i uspostavu carinskih kvota za uvoz proizvoda od čelika i aluminija iz EU-a u SAD do 31. prosinca 2023. Nakon te objave Komisija je 26. studenoga 2021. donijela Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2021/2083 ⁽⁵⁾, kojom je suspendirana primjena dodatnih carina *ad valorem* uvedenih provedbenim uredbama (EU) 2018/886 i (EU) 2020/502 do 31. prosinca 2023.
- (5) Iako Europska unija i Sjedinjene Države nisu zaključile pregovore o globalnom sporazumu o održivom čeliku i aluminiju, na sastanku na vrhu 20. listopada 2023. prepoznale su da su ostvarile velik napredak u utvrđivanju izvora netržišnog viška kapaciteta i boljem razumijevanju alata za rješavanje problema intenziteta emisija u industriji čelika i aluminija.
- (6) Nakon zaključenja sastanka na vrhu EU-a i SAD-a 20. listopada 2023. Sjedinjene Države obavijestile su Komisiju da namjeravaju produljiti postojeće carinske kvote za uvoz proizvoda od čelika i aluminija iz EU-a u SAD za dodatno razdoblje.
- (7) Komisija u ime Unije može izmijeniti provedbene uredbe (EU) 2018/886 ⁽⁶⁾ i (EU) 2020/502 ⁽⁷⁾ ako to smatra primjerenim kako bi se uzele u obzir sve promjene ili izmjene zaštitnih mjera Sjedinjenih Država.
- (8) Unija bi u skladu s tim trebala suspendirati primjenu dodatnih carina *ad valorem* uvedenih provedbenim uredbama (EU) 2018/886 i (EU) 2020/502 na razdoblje do 31. ožujka 2025.
- (9) Ta se suspenzija smatra nužnom zbog produljenja carinskih kvota Sjedinjenih Država i kako bi se Uniji i Sjedinjenim Državama omogućilo da unaprijede postojeću suradnju, među ostalim radi ukidanja carina.
- (10) Komisija bi trebala nastaviti preispitivati suspenziju s obzirom na razvoj događaja, kao što su događaji koji bi mogli štetiti izvozu Unije na koji se i dalje primjenjuju zaštitne mjere Sjedinjenih Država, uključujući carinske kvote.
- (11) Suspenzijom se ne dovodi u pitanje stajalište Unije da zaštitne mjere Sjedinjenih Država nisu u skladu sa Sporazumom o WTO-u.
- (12) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora za trgovinske prepreke osnovanog Uredbom (EU) 2015/1843 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁸⁾,

⁽⁴⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/866 od 28. svibnja 2021. o suspenziji mjera trgovinske politike u pogledu određenih proizvoda podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država uvedenih Provedbenom uredbom (EU) 2018/886 (SL L 190, 31.5.2021., str. 94.).

⁽⁵⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/2083 od 26. studenoga 2021. o suspenziji mjera trgovinske politike u pogledu određenih proizvoda podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država uvedenih provedbenim uredbama (EU) 2018/886 i (EU) 2020/502 (SL L 426, 29.11.2021., str. 41.).

⁽⁶⁾ Uvodna izjava 7. Provedbene uredbe (EU) 2018/886.

⁽⁷⁾ Uvodna izjava 19. Provedbene uredbe (EU) 2020/502.

⁽⁸⁾ Uredba (EU) 2015/1843 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2015. o utvrđivanju postupaka Unije u području zajedničke trgovinske politike kako bi se osiguralo ostvarivanje prava Unije prema međunarodnim trgovinskim pravilima, posebno onima utvrđenima pod okriljem Svjetske trgovinske organizacije (kodificirani tekst) (SL L 272, 16.10.2015., str. 1.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Primjena dodatnih carina *ad valorem* od 10 %, 25 %, 35 % i 50 % na uvoz proizvoda navedenih u Prilogu I. i Prilogu II. Provedbenoj uredbi (EU) 2018/886 suspendira se na razdoblje od 1. siječnja 2024. do 31. ožujka 2025.

Članak 2.

Primjena dodatnih carina *ad valorem* od 20 %, 7 % i 4,4 % na uvoz proizvoda navedenih u članku 1. stavku 2. točkama (a) i (b) Provedbene uredbe (EU) 2020/502 suspendira se na razdoblje od 1. siječnja 2024. do 31. ožujka 2025.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu 1. siječnja 2024.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 18. prosinca 2023.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN